



**ASSOFOND**  
ASSOCIAZIONE ITALIANA FONDERIE

37° CONGRESSO NAZIONALE DI FONDERIA  
**PROFILO AZIENDALE | *COMPANY PROFILE***



**SPONSOR**



## AMAFOND

Corso Venezia, 51 – 20121 Milano  
Tel. 02 7750219  
info@amafond.com  
www.amafond.com



Fondata nel 1946, AMAFOND è l'Associazione Italiana Fornitori Fonderie. Amafond, in uno scenario di continua evoluzione, è un punto di riferimento specifico per gli operatori del settore, offrendo diversi servizi tecnici, economici e legali.

Amafond annovera tra i suoi membri i principali produttori italiani di forni industriali, impianti di formatura a verde e no-bake, spara anime, impianti a gravità e bassa pressione, macchine per pressofusione, stampi e anime e prodotti per l'industria della fonderia ferrosa e non ferrosa.

Attualmente rappresenta circa 100 aziende che ricoprono la maggior parte della produzione italiana in questo settore e che esportano in tutto il mondo. Il settore italiano delle macchine, attrezzature e prodotti per fonderia ha raggiunto nel 2023 un fatturato di quasi 1.400 milioni di cui circa 1.050 milioni (75%) sono stati esportati nei mercati di tutto il mondo. Sono oltre 9.000 i lavoratori direttamente impiegati in questo settore con altri 10.000 coinvolti nelle industrie associate.

I principali mercati per le nostre Associate sono i settori automobilistico, aerospaziale e ferroviario, le macchine movimento terra degli apparecchi di consumo, l'industria petrolifera e del gas, l'agricoltura e il movimento terra e altri industriali.

Per maggiori informazioni vi invitiamo a visitare il nostro sito web [www.amafond.com](http://www.amafond.com) dove potrete trovare tutte le informazioni su Amafond e le sue aziende associate.

*Founded in 1946, AMAFOND is the Italian Association of Foundry Suppliers'. Amafond, in a scenario of continual evolution, is a specific point of reference for sector operators, offering various technical, economic and legal services.*

*Among its members, Amafond counts the leading Italian manufacturers of industrial furnaces, green sand and no-bake plants, core shooters, gravity and low pressure plants, die casting machineries, moulds and cores and products for the ferrous and non-ferrous foundry industry.*

*It currently represents about 100 manufactures responsible for the majority of the Italian output in this sector, which is sold worldwide. The Italian foundry machinery, equipment and associated products sector achieved a turnover of nearly 1,400 million in 2023 of which around 1,050 million (75%) was exported to markets all over the world. There are over 9,000 workers directly employed in this sector with a further 10,000 involved in associated industries.*

*The main markets for foundry equipment are in automotive, aerospace and railway sectors, consumer appliances construction equipment, oil&gas, agricultural and earthmoving industries together with other industrial plant and fittings.*

*For more information we invite you to visit our website [www.amafond.com](http://www.amafond.com) where you can find all the information about Amafond and its Member Companies.*

## BERTHOLD ITALIA S.r.l.

Via Achille Grandi 70/80 - 20862 Arcore (MB)  
Tel. 039 2873 064 - Fax 039 2142 938  
berthold-italia@berthold.com  
www.berthold.com



**Berthold Technologies: Innovazione Radicata nella Tradizione - Radicata nella Foresta Nera, ma di casa in tutto il mondo**

Berthold Technologies nasce come azienda a conduzione familiare con profonde radici nella Foresta Nera, rinomata per innovazione e imprenditorialità. Ci impegniamo a creare un mondo più sano, un ambiente più sicuro e produzioni più efficienti grazie a prodotti e servizi di eccellenza.

**Leader mondiale nelle soluzioni di misura**

Berthold Technologies è leader globale nelle Life Sciences, controllo dei processi e radioprotezione. Da oltre 70 anni, offriamo soluzioni di misura integrate e affidabili a scienziati, tecnici e ingegneri in tutto il mondo.

**Impegno verso i nostri clienti**

Il nostro portafoglio di prodotti e servizi supporta i clienti nello sviluppo, ottimizzazione e implementazione di nuove tecnologie. Ci impegniamo a soddisfare o superare le aspettative dei nostri clienti, offrendo soluzioni personalizzate e supporto continuo.

### Qualità e standard globali

La qualità è una priorità assoluta per noi. Rispettiamo e superiamo gli standard industriali globali, in particolare ISO 9001 e ISO 45001, per garantire prodotti e servizi di altissimo livello.

### Innovazione e Sostenibilità

Sostenibilità e innovazione vanno di pari passo in Berthold. Sviluppiamo soluzioni che migliorano l'efficienza e la sicurezza, rispettando l'ambiente. Investiamo in ricerca e sviluppo per offrire tecnologie all'avanguardia per un futuro sostenibile.

### Una visione globale

Con sedi e partner in tutto il mondo, Berthold mantiene le sue radici locali pur essendo presente a livello globale. Rispondiamo alle esigenze dei mercati internazionali offrendo soluzioni su misura per una clientela diversificata.

### Un team dedicato

Il successo di Berthold è dovuto all'impegno del nostro team. I nostri esperti, appassionati e qualificati, forniscono supporto tecnico e consulenza specialistica. Investiamo continuamente nella loro formazione e sviluppo.

Unisciti a noi nel nostro viaggio verso l'eccellenza. In Berthold, innoviamo per migliorare il mondo, un giorno alla volta.

*Berthold Technologies: Innovation Rooted in Tradition - Rooted in the Black Forest, but at Home Worldwide*  
*Berthold Technologies was born as a family-owned company with deep roots in the Black Forest, renowned for innovation and entrepreneurship. We strive to create a healthier world, a safer environment, and more efficient production processes through our superior products and services.*

#### *Global leader in measurement solutions*

*Berthold Technologies is global leader in Life Sciences, process control, and radioprotection. For over 70 years, we have provided integrated and reliable measurement solutions to scientists, technicians, and engineers worldwide.*

#### *Commitment to our Customers*

*Our product and service portfolio supports customers in developing, optimizing, and implementing new technologies. We strive to meet or exceed our customers' expectations, offering customized solutions and continuous support.*

#### *Quality and global standards*

*Quality is a top priority for us. We adhere to and exceed global industrial standards, particularly ISO 9001 and ISO 45001, to ensure our products and services are of the highest quality.*

#### *Innovation and Sustainability*

*At Berthold, sustainability and innovation go hand in hand. We develop solutions that enhance efficiency and safety while being environmentally friendly. We invest in research and development to provide cutting-edge technologies for a sustainable future.*

#### *A global vision*

*With offices and partners worldwide, Berthold maintains its local roots while having a global presence. We respond to the needs of international markets, offering customized solutions for a diverse clientele.*

#### *A dedicated team*

*Berthold's success is due to the commitment of our team. Our passionate and skilled experts provide technical support and specialist advice. We continuously invest in their training and development.*

*Join us on our journey towards excellence. At Berthold, we innovate to improve the world, one day at a time.*

## CARBONES HOLDING GmbH

Mattiellstrasse 2-4 - 1040 Vienna - Austria  
Cell. 348 6363508 - Tel. +43 1 523 5010-0  
gianluigi.busi@carbones.at  
www.carbones.at



CARBONES Holding GmbH è una Società Internazionale che opera nel settore siderurgico dal 2002, essenzialmente nella fornitura di materie prime per le industrie del settore.

Con consolidate fonti di approvvigionamento in varie parti del mondo (Russia, Ucraina, Brasile, Venezuela, Cina, India, ecc.) e 40 magazzini sparsi in tutta Europa; nel 2023 CARBONES ha garantito forniture per più di 1.000.000 MT di ghisa in pani,

1.000.000 MT di preridotto (HBI), 700.000 MT di rottame ferroso, 100.000 MT di antracite 30.000 MT di ferroleghie ed 80.000 di minerale (cromo e manganese).

Attualmente annovera tra i suoi clienti, diretti ed indiretti, oltre 400 realtà tra fonderie ed acciaierie.

CARBONES crede particolarmente nel mercato italiano, dove sta investendo e si sta strutturando, per poter

dare un servizio professionale adeguato ad un mercato così sofisticato, attento a qualità, serietà, consegne puntuali e naturalmente prezzi competitivi.

*Carbones is a global trader of metallurgical commodities. We have more than 20 years of experience in supplying the steel, metal and foundry industries worldwide from our branches around the globe.*

*As Europe's largest pig iron distributor, Carbones supplies more than 400 customers just in time (60 in Italy) from company- owned warehouses.*

*We buy pig iron in the major producing countries like Brazil, Russia, Ukraine and China to sell it primarily in Europe and Asia.*

*Permanent warehouses at the European ports of entry ensure perfect services for all our regular customers.*

*In 2023 we sold more than 1.000.000 MT of basic pig iron, 1.000.000 MT of HBI, 700.000 tons of ferrous scrap, 100.000 MT of anthracite coal and 110.000 MT of ferroalloy/Mn ore/Cr ore all around the world.*

## CAVENAGHI S.p.A.

Via Varese 19 – 20045 Lainate (MI)

Tel. 02 9370241 – Fax 02 9370855

info@cavenaghi.it

www.cavenaghi.eu



Creata nel 1959 da Giovanni Cavenaghi per supportare l'attività delle fonderie con l'offerta di prodotti e tecniche di lavorazione spesso rivelatisi rivoluzionari, propone prodotti di qualità ed affidabilità quali:

### resine per fonderia

- sistemi agglomeranti indurenti a freddo (resine Gioca® NB, Giocaset® NB, Corofen®, Alcafen®, Rapidur®, Kold Set, Resil/Catasil®, induritori organici per tutti i sistemi no-bake);
- sistemi agglomeranti indurenti per gasaggio (Gioca® CB, Giocaset® CB, Alcafen CB®, Eposet®, Resil);
- sistemi agglomeranti indurenti a caldo (Gioca® HB, Giocaset® HB, Gioca® WB, Gioca® TS, Gioca® SM);
- intonaci refrattari (Idrolac®, Pirolac®, Pirozol®);
- prodotti vari: Isotol® (liquidi isolanti, distaccanti, disincrostanti per modelli, placche modello, casse d'anima, ecc), colla universale (colla autoessiccante inorganica), cordoli sigillanti.

### resine industriali

- resine fenoliche e furaniche per materiali refrattari;
- resine fenoliche per impregnare carte e tessuti;
- resine fenoliche per mole e dischi abrasivi;
- resine fenoliche per compensati;
- additivi per detergenti;
- acidi organici.

*Founded in 1959 by Giovanni Cavenaghi, in order to support the foundry business with their products and processing techniques that have often turned out to be revolutionary, the company has been manufacturing articles characterized by high quality, reliability and innovation, such as:*

### resins for foundry

- *no-bake systems (Gioca NB resins, Giocaset® NB, Corofen, Alcafen, Rapidur, Kold Set, Resil/Catasil, inorganic hardeners for every no-bake system);*
- *gas curing systems (Gioca CB, Giocaset® CB, Alcafen CB, Eposet, Resil);*
- *hot curing systems (Gioca HB, Giocaset® HB, Gioca WB, Gioca TS, Gioca SM);*
- *core and mould coatings (Idrolac, Pirolac, Pirozol);*
- *miscellaneous products: Isotol (parting, release and cleaning agents for patterns, core-boxes and mixers etc), universal glue (self-drying inorganic glue), mould seals.*

### industrial resins

- *furan and phenolic resins for refractories;*
- *phenolic resins for paper and fabric impregnation;*
- *phenolic resins for abrasive wheels and discs;*
  - *phenolic resins for plywood;*
  - *detergent additives;*
  - *organic acids.*

## CIME CRESCENZI INDUCTION MELTING S.r.l.

P.zza Vittorio Veneto, 4 - 10123 Torino  
Tel. 011 885674  
financial@cime-srl.com  
www.cime-srl.com



CIME CRESCENZI INDUCTION MELTING S.r.l. è una storica azienda italiana, fondata nel 1952, specializzata nella progettazione e produzione di forni a induzione per fusione e colata. Con oltre 70 anni di esperienza nel settore, CIME è diventata un punto di riferimento a livello globale, grazie alla qualità e all'affidabilità dei suoi prodotti, installati in oltre 700 impianti in tutto il mondo. L'azienda, con sede a Torino, è conosciuta per i suoi forni elettrici a induzione coreless, a media frequenza, progettati per la fusione di acciaio, ghisa, rame, bronzo, ottone, alluminio e superleghe, la cui capacità che vanno da 200 kg a 60 tonnellate e potenze da 200 a 10.000 kW.

La continua ricerca tecnologica e l'attenzione per l'innovazione hanno portato CIME a sviluppare soluzioni all'avanguardia, tra cui il rivoluzionario CAP (Coreless Automatic Press Pouring). Questo sistema, unico nel suo genere, è l'unico forno a induzione "coreless automatic press pouring", dotato di una bobina ellittica e disifoni riscaldati. Il CAP è inoltre equipaggiato con un sistema di controllo ottico che regola in tempo reale i parametri di riempimento delle forme, garantendo precisione ed efficienza anche nelle applicazioni più complesse. Grazie alla combinazione di tradizione e innovazione, CIME si distingue per l'approccio ingegneristico che la rende un partner unico per i suoi clienti, offrendo soluzioni su misura e supporto completo in ogni fase del progetto, dallo sviluppo alla realizzazione finale. La lunga storia aziendale e la sua presenza a livello mondiale, con impianti installati in paesi come Italia, Francia, Svezia, Regno Unito, USA, Cina e molti altri, testimoniano la solidità e la capacità di adattamento dell'azienda alle evoluzioni del mercato. CIME continua a guardare al futuro, mantenendo salde le proprie radici nella tradizione e nella qualità che l'hanno resa leader nel settore degli impianti a induzione per la fusione e colata.

*CIME CRESCENZI INDUCTION MELTING S.r.l. is a historic Italian company, founded in 1952, that specializes in the design and production of induction melting and casting systems. With over 70 years of experience in the industry, CIME has become a global reference point due to the quality and reliability of its products, which have been installed in over 700 facilities worldwide. Headquartered in Turin, the company is renowned for its coreless induction electric furnaces, operating at medium frequencies, designed for the melting of, steel, cast iron, copper, bronze, brass, aluminum, and superalloys. These furnaces have capacities ranging from 200 kg to 60 tons and power ratings from 200 to 10,000 kW.*

*The company's ongoing technological research and commitment to innovation have led CIME to develop cutting-edge solutions, including the revolutionary CAP (Coreless Automatic Press Pouring) system. This unique system is the only coreless induction furnace all over the world with elliptical coil and heated siphons to automatically press-pour in conjunction with any automatic molding line. Moreover, CAP is fitted with an optical control system that regulates the mold filling parameters in real-time, ensuring precision and efficiency even in the most complex applications.*

*CIME distinguishes itself through a unique engineering approach that merges tradition and innovation, providing customized solutions and support throughout all project stages, from development to final installation. The company's rich history and global presence are demonstrated by its installations in various countries, including Italy, France, Sweden, the United Kingdom, the United States, and China. This widespread footprint underscores CIME's robust foundation and adaptability to market developments.*

*CIME consistently looks to the future while maintaining its foundational commitment to the tradition and quality that establish its leadership in induction melting and casting systems.*

## EKW ITALIA s.r.l.

Via del lavoro, 21 - 20863 Concorezzo (MB)  
Tel. +39 039 6280 31  
info@ekw.it  
www.ekw.it



EKW Italia – (inizialmente "EKW Italiana") fu fondata il 27 gennaio 1967 – con il compito di consolidare ed incrementare la presenza sul territorio nazionale dei prodotti della casa madre tedesca (EKW GmbH), la quale vanta la proprietà di un giacimento di Eisenberger Klebsand – sabbia silicea ricca di caolino, (base dei materiali refrattari) situato nella Germania sud-occidentale. I materiali EKW sono applicabili nelle fonderie di ghisa, acciaio, rame, alluminio e di materiali preziosi, acciaierie e laminatoi. EKW Italia fornisce alla clientela tutti i servizi correlati alla progettazione ed all'installazione rappresentando anche un valido punto di riferimento per

risolvere problemi o migliorare la resa dei refrattari su impianti già esistenti, tramite lo studio e la messa in opera di soluzioni atte all'ottimizzazione dei materiali di consumo, con l'obiettivo di migliorare le condizioni di lavoro, tramite alternative innovative nel rispetto della sicurezza per i lavoratori e del risparmio energetico. Sensibili al tema ambientale, EKW Italia rappresenta in Italia le società Herp e Green Cupola Fuels di Dorndorf – Germania, impegnate rispettivamente nell'ingegnerizzazione, una, e nella produzione e commercializzazione, l'altra, di biocarburanti per forni fusori.

EKW Italia si pregia inoltre di rappresentare in Italia la ditta Velco di Velbert – Germania, che produce e vende con successo da anni sistemi di trasporto pneumatico, sistemi di spruzzatura e iniezione per l'industria siderurgica, metallurgica, delle fonderie e delle costruzioni.

Il personale tecnico-commerciale è a disposizione 24h, 365 giorni l'anno creando progetti su misura e partecipando in prima persona alla supervisione in cantiere insieme a squadre di demolizione e di montaggio specializzate ed equipaggiate con propria attrezzatura. Il cliente è seguito in ogni fase: dalla progettazione del rivestimento, al montaggio, fino alla sinterizzazione ed all'attivazione impianti, potendo contare su un servizio di consegna "chiavi in mano".

#### **Prodotti EKW Italia**

- Ceramiche tecniche sotto forma di refrattari
- Materiali colabili
- Mescole plastiche e semi-plastiche
- Mescole per vibrazione a secco per diverse condizioni di applicazione
- Materiali di installazione e riparazione
- Forme prefabbricate – su misura in base alle necessità del cliente

Le forme prefabbricate vengono prodotte presso la nuova sede di Rezzato (BS) su misura - in base alle necessità del Cliente.

Rivestiamo: Avanzfori elettrici a canale - Camere di combustione - Canali di colata - Cubilotti tradizionali - Cubilotti lunga campagna - Forno fusori a crogiuolo - Forni di colata - Forni di colata a crogiuolo - Forni rotativi - Fosse forni - Siviere

*EKW Italia, (former EKW Italiana) was set up on January 27, 1967, to consolidate and increase the presence on the Italian market of refractory produced by its German parent company EKW GmbH, proudly owner of a pit of Eisenberger Klebsand (siliceous sand rich in kaolin, the base element of refractory material) situated in South-West Germany.*

*EKW operates as a distributor of refractory material for cast iron, steel, copper, aluminum, and precious material foundries, steel plants, and rolling plants. Besides the material, EKW Italia supplies to customers all the services related to engineering, machinery, and furnaces lining and maintenance, being a reliable point of reference to solve problems also on existing installations, through the study and the application of solutions whose aim is the optimization of material consumption and the improvement of the working conditions by proposing innovative alternatives by respecting workers safety and energy saving.*

*Sensitive to environmental issues, EKW Italia represents in Italy the companies Herp and Green Cupola Fuels of Dorndorf – Germany, engaged respectively in the engineering, one, and production and marketing, the other, of biofuels for melting furnaces.*

*EKW Italia is also proud to represent in Italy the company Velco of Velbert – Germany, which successfully produces and sells for a long time pneumatic conveying, gunning and injection systems for the steel, metallurgical, foundry and construction industries.*

*The technical/sales staff is available 24h, all year round creating tailored projects, assisting and personally supervising work on-site, together with qualified installation teams with their equipment. The customer is assisted through every step: from the lining project, the installation, to sintering and activation of plants, relying on a "turnkey service".*

#### *EKW Italia – Products*

- *Technical ceramics in the form of refractory material*
- *Casting material*
- *Plastic and semi-plastic compounds*
- *Mixtures for dry vibration for different application*
- *Material for installation and repair*
- *Precast pieces based on the client's needs*
- *Technical ceramics in the form of refractory material are produced at our production site in Rezzato (BS) based on the client's needs.*

*We perform installations on Electrical channel forehearth – Sprues – Combustion chambers – Traditional cupolas – Long campaign cupolas – Crucible melting furnace – Pouring furnaces – Crucible pouring furnaces – Rotary kilns – Furnaces pits – Ladles*

Fondata nel 1904, Elkem ASA è una realtà internazionale ben nota a chi si occupa di elettrometallurgia, ferroleghie e prodotti per la siderurgia. In tutto il mondo, Elkem è garanzia di affidabilità e sinonimo di competenza, ricerca e sviluppo nel pieno rispetto dell'ambiente e delle nuove politiche in tema di emissioni. La divisione Elkem Silicon Products, è la concretizzazione dell'impegno di Elkem ASA nel mondo della fonderia. Esperienza e passione sono al servizio di un mercato in costante evoluzione: alla produzione di inoculanti, sferoidizzanti, ricarburanti, inserti inoculanti e additivi si associano la profonda padronanza del processo metallurgico e la competenza necessaria a interagire su ogni esigenza del ciclo produttivo.

Cardine della produzione rimane l'Europa, con gli stabilimenti di:

- Elkem Bremanger (Leghe per Fonderia) - Norvegia
- Elkem Bjolvefossen (Leghe per Fonderia) - Norvegia
- Elkem Rana (Leghe Ferrosilicio) - Norvegia
- Elkem Carbon Fiskaa (Ricarburanti) - Norvegia
- Elkem Iceland (Leghe per Fonderia e Ferrosilicio) - Islanda
- Elkem Dronfield (produzione di inserti inoculanti Tenbloc®) - UK
- Elkem Distribution Center (Centro Logistico) - Olanda

La presenza a livello globale è inoltre garantita dagli stabilimenti produttivi di:

- Elkem Chicoutimi (Leghe per Fonderia e Ferrosilicio) - Canada
- Elkem Shizuishan (Leghe per Fonderia) - Cina
- Elkem Nagpur (Leghe per Fonderia e inserti inoculanti Elcast®) - India
- Elkem Limpio (Leghe per Fonderia e Ferrosilicio) - Paraguay

Da sempre proiettata nel futuro, Elkem applica nel settore della fonderia la più recente tecnologia possibile. Attraverso l'attività della specifica struttura TCS -Technical Customer Service- l'assistenza che Elkem garantisce ai suoi clienti va ben al di là della consegna del materiale, costituendo un reale valore aggiunto. Il nostro team TCS, specializzato e dotato delle migliori tecnologie, è appositamente strutturato per soddisfare le esigenze dei clienti, avvalendosi anche del supporto del centro Elkem di ricerca per la fonderia di Kristiansand in Norvegia.

*Established in 1904, Elkem ASA is a global company well known to those involved in the electrometallurgy, ferroalloys and steelmaking products. All over the world, Elkem is a guarantee of reliability and synonym of competence, research and development with full environment and new emission policy respect.*

*Elkem Silicon Products division is the achievement of Elkem ASA commitment in the foundry world. Our experience and passion support a constantly evolving market: the production of inoculants, nodularisers, recarburisers, inserts and additives is combined with a complete knowledge of the metallurgical process and the right know-how in order to interact with every production cycle phase.*

*The core of production remains Europe, with factories:*

- Elkem Bremanger (Alloys for Foundry) - Norway
- Elkem Bjolvefossen (Alloys for Foundry) - Norway
- Elkem Rana (Ferrosilicon Alloys) - Norway
- Elkem Carbon Fiskaa (Recarburisers) - Norway
- Elkem Iceland (Foundry and Ferrosilicon Alloys) - Iceland
- Elkem Dronfield (production of Tenbloc® inoculant inserts) - UK
- Elkem Distribution Center (Logistics Center) - Netherlands

*The global presence is also ensured by factories such as:*

- Elkem Chicoutimi (Foundry and Ferrosilicon Alloys) - Canada
- Elkem Shizuishan (Foundry Alloys) - China
- Elkem Nagpur (Alloys for Foundry and Elcast® inoculant inserts) - India
- Elkem Limpio (Alloys for Foundry and Ferrosilicon) - Paraguay

*With a future-oriented attitude, Elkem uses the latest available technologies in the foundry segment.*

*Through Technical Customer Service (TCS) activity the assistance that Elkem delivers to its customers goes far beyond the sole supplies of materials, creating a real added value.*

*Our TCS team, specialized and equipped with the best technologies, is specifically structured to meet customer's needs with the full support of Elkem's foundry division R&D center in Kristiansand, Norway.*

## ENERGY TEAM S.p.A.

Via della Repubblica, 9 - 20090 Trezzano sul Naviglio (MI)  
Tel. 02 48405033  
info@energyteam.it  
www.energyteam.it



Energy Team è l'operatore italiano leader nel monitoraggio, controllo e gestione del consumo energetico. Da oltre 25 anni offre soluzioni integrate e servizi per l'efficienza energetica di grandi, medie e piccole aziende italiane, supportandole nella sfida di coniugare incremento della competitività aziendale e sviluppo sostenibile. Attraverso soluzioni standard o personalizzate, Energy Team affianca i propri clienti con interventi volti a contenere e ottimizzare i costi di gestione dell'energia, incrementare la redditività per unità di prodotto, aumentando così il livello di competitività rispetto alla concorrenza.

Le attività di Energy Team spaziano dal monitoraggio, con strumenti di misura e software di gestione progettati e sviluppati internamente, alla consulenza energetica con diagnosi e supporto nelle pratiche di ottenimento dei titoli di efficienza, dal virtual energy manager, fino ai servizi di gestione di rete per rispondere ai picchi di offerta o domanda elettrica, consentendo dunque maggiore flessibilità e stabilità e un utilizzo più efficiente delle infrastrutture e delle risorse energetiche.

Per questo, da sempre, l'azienda opera al fine di prevenire o rispondere ai bisogni del mercato in ambito di utilizzo e gestione del patrimonio energetico per aziende e città più sostenibili dal punto di vista economico, sociale, relazionale, ambientale e umano.

Gli oltre 5.000 clienti che hanno scelto di affidarsi a Energy Team testimoniano la competenza di un team preparato per supportare le specifiche esigenze del cliente.

*Energy Team is the leading Italian operator in the monitoring, controlling and managing of energy consumption.*

*For over 25 years Energy Team has been offering integrated solutions and services for the energy efficiency of large, medium and small Italian companies, supporting them in their strive to increase their competitiveness on the market while increasing their sustainability.*

*Through standard or tailor-made solutions, Energy Team continues to offer energy consumption monitoring systems, both to companies already aware of the advantages deriving from the correct management of energy resources and to those that are now taking the first steps towards energy efficiency.*

*Energy Team's activities range from monitoring, with measurement instruments and management software designed and developed in-house, to energy consultancy with diagnosis and support in obtaining efficiency certificates, from virtual energy managers to network management services to respond to peaks in electricity supply or demand, thus enabling greater flexibility and stability and more efficient use of infrastructure and energy resources.*

*Facing daily challenges related to the different consumption and needs of customers has led to the creation of energy efficiency projects that manage to combine economic growth with environmentally sustainable development.*

*The awareness and vision of the beginnings led Energy Team to strongly believe in the advantages and potential that can be reached through new strategies and activities for monitoring and optimizing energy consumption and costs.*

*For this reason, the company has always operated to anticipate and respond to the needs of the market related to the use and management of energy assets, in order to make companies and cities more sustainable from an economic, social, relational, environmental and human points of view.*

*The more than 5,000 customers who have chosen to work with Energy Team are testimony to the competence of a team that is ready to support specific customer needs.*

## FOSECO VESUVIUS ITALIA S.p.A.

Via Ravello 5/7 - 20071 Vermezzo con Zelo (MI)  
Tel. 02 949819.1 - Fax 02 94943020  
Fosecoltaly@foseco.com  
www.foseco.it



Foseco is a brand of the Vesuvius Group

Il nome Foseco è legato all'industria metallurgica da oltre 75 anni ed è oggi riconosciuto leader mondiale nella fornitura di prodotti per l'uso nell'industria fusoria, è presente in 32 Paesi, con i principali stabilimenti in Germania, USA, UK, Brasile, Cina, India, Sud Corea e Giappone.

Il nostro scopo è quello di aggiungere valore per i nostri clienti attraverso prodotti e servizi innovativi ed attività di partnership, migliorando la produttività, la resa placca, l'utilizzo delle risorse e l'efficienza.

La Società fu fondata da Eric Weiss nel 1932 e fu presto riconosciuta come fornitore per l'industria fusoria, da cui la derivazione del nome FOundry SErvice COmpany e presente in Italia dal 1956.

Nel mese di Aprile 2008, Foseco è stata acquisita da Cookson Group plc e fa parte ora di Vesuvius.

La produzione in fonderia è altamente sequenziale e dipende fortemente dall'omogeneità della qualità dei prodotti e dall'ottimizzazione della produttività. Le nostre soluzioni e le nostre tecniche avanzate di simulazione su computer consentono alle fonderie di ridurre i difetti di colata come soffiature, cavità di ritiro, inclusioni, sinterizzazioni, penetrazione o crestine. Pertanto, i prodotti Foseco riducono le impegnative operazioni di sbavatura e lavorazione a macchina, riducono al minimo i requisiti di utilizzo dei metalli, influenzano il processo di solidificazione dei metalli e automatizzano formatura e colata, riducendo costi, consumi energetici e dimensioni delle forme.

La gamma completa di materiali di consumo per fonderie e di attrezzature per fonderie di acciaio, ghisa e metalli non ferrosi include sistemi di alimentazione esotermici e isolanti, filtri per ghisa, acciaio e alluminio, processo di colata diretta, software per la simulazione della solidificazione, trattamento dei materiali non ferrosi e sistemi di degasaggio, inoculazione del flusso di metallo, vernici tecnologicamente avanzate, agglomeranti ecocompatibili, rivestimenti isolanti per siviera e forni, oltre ai crogioli a risparmio energetico.

*The name Foseco has been linked to the metallurgical industry for over 75 years and is today recognized as a world leader in the supply of products for use in foundry industry, present in 32 countries, with the main manufacturing sites in Germany, USA, UK, Brazil, China, India, South Korea and Japan.*

*Our aim is to add value to our customers through innovative products and services and partnership activities, improving productivity, yield, use of resources and efficiency.*

*The Company was founded by Eric Weiss in 1932 and was soon recognized as a supplier for the foundry industry, hence the derivation of the name FOundry SErvice COmpany and established in Italy since 1956. In April 2008, Foseco was acquired by Cookson Group plc and is now part of Vesuvius. Foundry production is highly sequential and strongly depends on product quality consistency and productivity optimization. Our solutions and our advanced computer simulation techniques allow foundries to reduce casting defects such as blowholes, shrinkage cavities, inclusions, sintering, penetration or veinings. Therefore, Foseco products reduce the demanding fettling and machining operations, minimize the requirements of use of metals, influence the metal solidification process and automate moulding and casting, reducing costs, energy consumption and shape dimensions.*

*The complete range of consumables for foundries and equipment for steel foundries, cast iron and non-ferrous metals includes exothermic and insulating feeding systems, filters for cast iron, steel and aluminum, direct pouring process, software for simulating of solidification, treatment of non-ferrous materials and degassing systems, inoculation of metal flow, technologically advanced coatings, eco-compatible binders, insulating coatings for ladles and furnaces, as well as energy-saving crucibles .*

## **HA ITALIA S.p.A.**

Viale delle Scienze, 78/80 – 36100 Vicenza

Tel. 0444 337444 – Fax 0444 348500

info.italy@ha-group.com

www.ha-group.it



La combinazione dell'elevato know-how tecnico, con le numerose partnership internazionali e le tecnologie all'avanguardia della capogruppo Hüttenes-Albertus, rende HA Italia l'unico fornitore sul territorio italiano a possedere una competenza trasversale in tutti i settori della fonderia.

Dal 1946 HA Italia si differenzia per l'unicità e la completezza della propria offerta, che serve ogni fase del processo produttivo di fonderia: prodotti chimici di elevatissima tecnologia per qualsiasi tipo di formatura forme e anime, intonaci refrattari e additivi speciali, prodotti refrattari, sabbie, vasta gamma di prodotti metallurgici, software e sistemi digitalizzati di controllo di processo.

La peculiare competenza tecnico/scientifica di HA Italia viene messa a disposizione della clientela anche attraverso progetti di ricerca specifici su obiettivi condivisi con le fonderie, consulenze sul processo di fonderia, corsi di formazione e seminari per fonditori ed imprese committenti delle fonderie.

*The combination of the high technical know-how together with numerous international partnerships and advanced technology of the mother company Hüttenes-Albertus makes HA Italia the only supplier in Italy to own a transversal competence in all the foundry sectors.*

*Since 1946 HA Italia distinguishes itself for its unique and complete offer, which satisfies every stage of the foundry production process: chemical products of top-level technology for any type of molding process and*

cores, refractory coatings and special additives, refractory products, sands, a wide range of metallurgical products, software and digitized process control systems. HA Italia makes its distinctive technical-scientific know-how available to foundries, also through targeted research on goal-projects shared with the foundries, consulting service on foundry process, trainings and workshops for founders and final customers.

## MAVIMETAL S.r.l.

Via Medici, 15 - 20123 Milano  
Tel. 02 36595740  
info@mavimetal.it  
www.mavimetal.it



Mavimetal Srl è una Società internazionale specializzata nella commercializzazione e distribuzione di materie prime con un'attenzione particolare alla ghisa.

Ha sede principale a Milano e fa capo all'azionista di maggioranza Alessandro Ruffo di Calabria (CEO) che, affiancato da altri due partners e una serie di collaboratori internazionali, dirige l'attività.

Le consolidate fonti di approvvigionamento (provenienti dal Sud-Africa) assicurano continuità e puntualità nelle forniture e garantiscono una coerenza e qualità nelle analisi uniche sul mercato.

Mavimetal si appoggia all'hub logistico di Porto Marghera (Venezia) per lo scarico e stoccaggio, ma in base ai volumi e su richieste specifiche può utilizzare altri porti.

*Mavimetal Srl is an international company specialising in the marketing and distribution of raw materials, particularly cast iron.*

*It is headquartered in Milan and is headed by the majority shareholder Alessandro Ruffo di Calabria (CEO) who runs the business alongside two other partners and a number of international collaborators.*

*Consolidated procurement sources (from South Africa) ensure continuous, timely supplies and consistent, high quality analyses.*

*Mavimetal relies on the logistical hub of Porto Marghera (Venice) for unloading and storage, but can use other ports for specific volumes and requests.*

## METAL TRADING INTERNATIONAL S.r.l.

Via Monte Hermada, 8 - 34170 Gorizia  
Tel. 0481 521511 - Fax 0481 520964  
info@metaltrading.it  
www.metaltrading.it



La Metal Trading International S.r.l. costituita nel 1986 opera prevalentemente nel settore delle fonderie di ghisa, acciaierie e nel settore dei metalli non ferrosi.

Sin dall'inizio della propria attività ha introdotto nel mercato italiano i prodotti della TDR Legure - produttore sloveno di inoculanti, sferoidizzanti in varie granulometrie per il sistema classico oppure in filo animato. Per le fonderie di ghisa la MTI fornisce il filo animato per sferoidizzazione, inoculazione, desolfurazione e ricarburazione.

Oltre agli inoculanti e sferoidizzanti fornisce alle fonderie di ghisa i ricarburanti, carburo di calcio, inoculanti in staffa - MINOC, ferro leghe di massa ed altri prodotti per fonderie.

Da ottobre 2019 rappresenta per il mercato italiano il noto produttore tedesco di ricarburanti Richard Anton KG. Trattasi di ricarburanti di alta qualità in diverse granulometrie ed imballi, commercializzati con il nome RANCO, per la produzione di ghise grigie, sferoidali, vermiculari e per fonderie di acciaio.

Insieme alle società che rappresenta, svolge un'intensa attività di ricerca e sviluppo per i prodotti nel settore delle fonderie di ghisa grigia e ghisa sferoidale, alle quali offre l'assistenza tecnica allo scopo di migliorare la qualità metallurgica dei getti e nel contempo ottimizzare il consumo dei prodotti commercializzati dalla MTI.

Alcune ferroleghie e metalli non ferrosi importati da vari paesi vengono stoccati nei principali porti europei e nel magazzino a Gorizia per garantire un migliore servizio alla clientela e una tempestiva consegna.

*Metal Trading International S.r.l. established in 1986, it operates mainly in the field of cast iron foundries, steel mills and in the non-ferrous metals sector.*

*Since the beginning of its activity, MTI has introduced in the Italian market the products of TDR Legure - Slovenian producer of inoculants and nodularizers in different sizes for classic system and for cored wire. For cast iron foundries MTI supplies the cored wire for nodularization, inoculation, desulfurization and recarburization.*

*In addition to the inoculants and nodularizers, MTI supplies the cast iron foundries, recarburizers, calcium carbide, cast (in-mold) inoculants, other Ferro-alloys and other foundry products.*

*Since October 2019 MTI represent for Italian market the well-known German producer of recarburizers Richard Anton KG. The high quality recarburizers are in different sizes and packaging, marketed under the name RANCO, for the production of gray, nodular, vermicular cast irons and for steel foundries.*

*Together with the company it represents, MTI carries out intense research and development activities for products in the sector of gray cast iron and nodular cast iron foundries. It offers technical assistance, to improve the metallurgical quality of the castings and at the same time, to optimize the consumption of products marketed by MTI.*

*Some ferroalloys and non-ferrous metals imported from various countries, are stored in the main European ports and in the warehouse in Gorizia, to guarantee better customer service and prompt delivery.*

## **OTTO JUNKER GmbH**

agenzia per l'Italia: SAITMET Via Montevecchio, 22 – 61032 Fano (PU)

Tel. 0721 800 803 - 335 709 0271

tommaso.bianchi@saitmet.com

www.saitmet.com



OTTO JUNKER, fondata nel 1924, è un partner tecnologico e di sistemi globale per l'industria della fonderia e per le soluzioni di termo-lavorazione, principalmente per i settori della ghisa e dell'acciaio, dell'alluminio e del rame, nonché un produttore europeo di getti speciali in acciaio inossidabile.

La forza lavoro dell'azienda - circa 450 dipendenti qualificati, esperti ed altamente motivati, più circa 25 apprendisti tecnici e commerciali ogni anno - eccelle nelle sue diverse mansioni e condivide l'impegno verso il principio guida stabilito dal fondatore dell'azienda.

La divisione Fonderia offre una gamma eccezionalmente ampia e innovativa di applicazioni per la fusione, il mantenimento e la colata basate sulla tecnologia a induzione e alimentate da energia elettrica proveniente da fonti rinnovabili.

Forni a induzione a media frequenza senza nucleo con potenza superiore a 25 MW e con perdite di calore minime e un'erogazione precisa e veloce del metallo fuso, riducendo le emissioni locali e aumentando la quota neutrale di CO<sub>2</sub> della produzione di metallo. Funzionalità di mescolamento extra per la carburazione e l'alligazione, il monitoraggio preciso delle condizioni del refrattario, sono caratteristiche uniche ed eccezionali del know-how della Otto Junker.

Forni a canale all'avanguardia e forni di colata pressurizzati completano la gamma di produzione principale.

INDUGA è un fornitore leader a livello mondiale, specializzato da oltre 40 anni nella progettazione e nella produzione di forni a induzione, impianti di colata automatici con siviera ed impianti di riscaldamento al plasma personalizzati e ottimizzati per le applicazioni, ed appartiene dal 2006 alla Otto Junker GmbH.

Le attività dell'azienda si concentrano sui forni automatici di colata per linee di colata continua orizzontali, sui sistemi di colata dell'ottone a bassa pressione e sui forni di fusione per trucioli umidi.

I forni di riscaldamento a induzione a canale vengono sviluppati per un'ampia gamma di soluzioni di riscaldamento a induzione per nuove applicazioni, tra cui vasche di zincatura, forni per la fusione di catodi, forni per la colata continua verticale e forni di colata sottovuoto.

Nel 2004, Induga ha acquisito la società svizzera KWC Engineering, estendendo la linea di prodotti per la produzione automatizzata di valvole e raccordi in ottone.

*OTTO JUNKER, established in 1924, is the global technology and systems partner for the foundry industry and thermo-processing solutions – mainly to the aluminium, copper as well as a European supplier of special stainless steel castings.*

*The company's workforce - about 450 skilled, experienced and highly motivated employees, plus about 25 technical and commercial apprentices each year, who excel at their diverse duties and share a commitment to the guiding principle established by the company's founder.*

*The Foundry division offers an exceptionally wide and innovative range of applications for melting, holding and pouring based on induction technology and powered by electricity from renewable sources.*

*Coreless medium frequency induction furnaces with power over 25 MW and with minimal heat losses and precise and fast molten metal delivery, reducing local emissions and increasing the CO<sub>2</sub> neutral share of the metal production. Carburizing extra stirring, precise monitoring over the refractory condition are exceptional features of Otto Junker's know-how.*

*State of the art channel type furnaces and pressurized pouring furnaces complete the main production range.*

*INDUGA is a world-leading supplier of technology for inductive melting, pouring and casting of metals, specialized in engineering and manufacturing of customized and application-optimized induction furnace, ladle pouring and plasma heating plants for more than 40 years and is belonging since to 2006 to the Otto Junker GmbH.*

*The company's activities are focused on automatic pouring furnaces for horizontal continuous casting lines, low-pressure brass casting systems, and melting furnaces for damp chips.*

*Channel-type induction heating furnaces are developed for a wide range of induction heating solutions for new applications, including zinc coating pots, cathode melting furnaces, pouring furnaces for vertical continuous casting and vacuum pouring furnaces.*

*In 2004, Induga acquired Swiss-based KWC Engineering, continuing that company's line of products for automated manufacturing of brass valves and fittings.*

## **SAVELLI TECHNOLOGIES S.r.l.**

Via Marrocco, 1/3 - 25050 Rodengo Saiano (BS)

Tel. 030 22795

info@savelli.it

www.savelli.it



SAVELLI, (ragione sociale Savelli Technologies S.r.l.) con marchio registrato "SAVELLI dal 1842", è un'azienda storica e fornitore leader a livello mondiale nel campo dell'impiantistica per fonderia in "Terra a Verde"; la sua attività iniziò nel 1842 dalla bottega di un maniscalco; essa ha la sua sede produttiva a Rodengo Saiano in provincia di Brescia (nord Italia).

Le sue attività includono macchine, impianti e servizi per l'industria della fonderia in "Terra a Verde" per la produzione di getti fusi in acciaio, ghisa e alluminio.

SAVELLI opera a livello globale ed è attiva in Messico con la sussidiaria Savelli Machinery Mexico S.A. de C.V. e in India con la Savelli Machinery India Pvt. Ltd.

Inoltre, Savelli Technologies S.r.l. è una società soggetta all'Audit annuale di Deloitte & Touche che ne certifica il bilancio; è inoltre iscritta a Confindustria (la principale associazione che rappresenta le imprese manifatturiere e di servizi in Italia) e ad Amafond (Associazione Italiana Fornitori Industria della Fonderia).

### **PROGRAMMA DI PRODUZIONE:**

- Macchine singole (come molazze, raffreddatori terra, setacci poligonali, elevatori a tazze, nastri trasportatori, iniettori pneumatici, dispositivi di controllo della terra ecc.) e impianti completi di preparazione, distribuzione e recupero della terra (fino a 600 ton/ora);
- Impianti di formatura orizzontale in staffa con produzione fino a 280 molte complete/ora e con dimensioni staffe varie fino a 3.000 mm e con due sistemi di formatura: Pressata ad Alta Pressione, doppia pressata Formimpress con formatura dal lato del modello.

*SAVELLI, (legal name Savelli Technologies S.r.l.) with registered trademark "SAVELLI since 1842", is an historical company and a worldwide leading supplier in the "Green Sand" Foundry equipment field; its activity started in 1842 from a one-men blacksmith shop. The company has its industrial unit in Brescia (north of Italy).*

*Its activities include machines, plants, and services for the "Green Sand" foundry industry producing steel, cast iron and non-ferrous castings.*

*SAVELLI operates globally and it is active in Mexico with the subsidiary Savelli Machinery Mexico S.A. de C.V. and in India with Savelli Machinery India Pvt. Ltd.*

### **MANUFACTURING PROGRAM:**

- *Single machines (such as sand mixers, mixer-coolers, polygonal screens, bucket elevators, belt conveyors, pneumatic injectors, sand control devices etc..) and complete sand preparation and return plants (up to 600 tons/hour);*
- *Horizontal flask molding lines with production rate up to 280 molds/hour and with different flask's dimension up to 3.000 mm with 2 molding processes (High pressure squeezing, high pressure double squeezing Formimpress, model-side compaction).*

## SHELL ENERGY ITALIA

Viale Tommaso Edison 110 - 20099 Sesto San Giovanni (MI)  
Tel. 02 00695000  
Francesco.italia@shell.com  
www.shell.it/shell-energy-italia



**Shell**  
**ENERGY**

Shell Energy Italia, presente in Italia dal 2005, è uno dei principali fornitori di energia del mercato italiano. Ogni giorno fornisce ai suoi oltre 800 clienti industriali prodotti energetici che li aiutino a soddisfare la loro necessità di approvvigionamento di energia ed il loro percorso di decarbonizzazione, offrendo soluzioni avanzate per la gestione delle commodities energetiche come Gas Naturale, Elettricità, Soluzioni Rinnovabili (Garanzie di Origine, Corporate PPA, Generazione On-site) e Voluntary Carbon Credits. Ad oggi può vantare una quota di mercato superiore al 15% nel gas naturale (nel segmento industriale), anche grazie ad una produzione nazionale e ad una quota di importazione che ci posiziona tra i leader italiani.

Shell Energy Italia è oggi tra i principali developer di energia rinnovabile del Paese con 48 progetti fotovoltaici in pipeline per un totale di circa 2 GW di capacità di produzione con presenza in 11 regioni italiane.

Il suo team commerciale è impegnato a ricercare e proporre le migliori soluzioni energetiche per i propri clienti, pensate per rispondere a necessità, problematiche e opportunità specifiche; questo approccio ha consentito a Shell Energy Italia di diventare il partner preferenziale per la gestione del portafoglio energetico e l'ottimizzazione degli asset di molti clienti avanzati.

Gli uffici di Shell Energy Italia, ubicati a Sesto San Giovanni (Milano), coordinano le attività nel Paese, in stretto contatto con il trading desk di Londra.

Shell Energy Italia, infatti, fa parte della struttura paneuropea di Shell Energy Europe, leader in Europa nel trading di tutte le principali commodities energetiche e attiva in oltre 20 mercati europei.

*Shell Energy Italia, in Italy since 2005, is one of the main energy suppliers to the Italian market. Every day it provides its more than 800 industrial customers with energy products that help them meet their energy supply needs and their decarbonization journey, offering advanced solutions for the management of energy commodities such as Natural Gas, Power, Renewable Solutions (Guarantees of Origin, Corporate PPA, On-site Generation) and Voluntary Carbon Credits. At the moment it has a market share of more than 15% in natural gas (in the industrial segment), also thanks to national production and an import share that places us among the Italian leaders.*

*Shell Energy Italia is now one of the country's leading renewable energy developers with 48 photovoltaic projects in the pipeline for a total of about 2 GW of production capacity with a presence in 11 Italian regions. Its sales team is committed to researching and proposing the best energy solutions for its customers, designed to meet specific needs, problems and opportunities; this approach has allowed Shell Energy Italia to become the preferred partner for the management of the energy portfolio and the optimization of the assets of many advanced customers.*

*Shell Energy Italia's offices, located in Sesto San Giovanni (Milan), coordinate activities in the country, in close contact with the trading desk in London.*

*Shell Energy Italia, in fact, is part of the pan-European structure of Shell Energy Europe, a European leader in the trading of all major energy commodities and active in over 20 European markets.*

## SIDERMETAL S.p.A.

Via Europa, 50 - 25040 Camignone di Passirano (BS)  
Tel. 030 654579 - Fax 030 654194  
infosider@sidermetal.it  
www.sidermetal.it



Sidermetal è una società fondata nel 1987: è la sintesi di esperienze maturate nel campo della metallurgia ferrosa e non ferrosa al servizio del rapido sviluppo dei mercati tradizionali.

Competenze e dinamicità, associate a strutture aziendali molto snelle, consentono di offrire alla nostra clientela le migliori condizioni per poter competere nel mercato globalizzato.

Sidermetal Spa è presente nel mercato della distribuzione della ghisa in pani, nel settore fonderie e acciaierie, attingendo dai produttori russi, ucraini, brasiliani da tempo partner preferenziali per il settore siderurgico europeo.

Il settore dello zinco primario vede la società impegnata sul fronte della fornitura a ottonieri e zincherie a caldo. Europa, Russia, Ukraina, Sud America e Nord Africa sono i principali paesi di approvvigionamento.

I materiali arrivano via nave nei più importanti porti italiani come Marghera (VE) e Genova (GE).

Dal 2015 è entrato a far parte di Sidermetal un team specializzato nella compravendita di metalli che ha sviluppato una significativa distribuzione in Italia di lingotti di alluminio, leghe di rame e rottami rossi e gialli. Le procedure di importazione, stoccaggio, riconsegna e finanziamento relative agli approvvigionamenti di materie prime, vengono espletate sgravando l'utilizzatore finale da ogni questione logistica e a costi contenuti. Sidermetal Spa è un'azienda molto dinamica, e in un mercato fluttuante come quello di oggi, deve sempre essere pronta a sviluppare nuove possibilità, per restare sempre al passo con le richieste di mercato.

*Sidermetal was founded in 1987, a fusion of experience gained in ferrous and non-ferrous metallurgy to serve the rapid development of traditional markets.*

*Competence and dynamism, combined with a very lean company structure, allow us to offer our customers the best conditions for competing on the globalised market.*

*Sidermetal S.p.A. operates supplies pig iron to foundries and steelworks, with suppliers in Russia, Ukraine, and Brazil as its preferred partners for the European steel industry.*

*It also serves brass-plating and hot-dip galvanising companies in the primary zinc sector, with Europe, Russia, Ukraine, South America, and North Africa as its main suppliers.*

*The materials are shipped to major Italian ports such as Marghera and Genoa, in the provinces of Venice and Genoa respectively.*

*In 2015, a specialist metal-trading team joined Sidermetal and since then has developed important distribution throughout Italy of ingots in aluminium, copper alloys and red and yellow scrap.*

*Procedures for the import, storage, redelivery, and financing of the supplies of raw materials relieve the end user of all matters related to logistics, at a low cost.*

*On today's fluctuating market, Sidermetal S.p.A. proves to be highly dynamic, always ready to develop new possibilities in order to keep up with market requests.*

## **ZEHNDER GROUP ITALIA S.r.l.**

Via XXV Luglio, 6 - 41011 Campogalliano (MO)

Tel. 345 7168567

luigi.dotti@zehndergroup.com

www.zehnder.it



**Da un'aria più pulita nasce un'azienda più sana, con Zehnder Clean Air Solutions.**

Noi siamo Zehnder Clean Air Solutions, e aiutiamo le aziende a respirare aria più pulita progettando soluzioni personalizzate per la purificazione industriale dell'aria. Dalla logistica e la lavorazione del legno, alle industrie metallurgiche, farmaceutiche, alimentari, tessili e automobilistiche, i nostri purificatori filtrano ogni tipo di particelle nocive dall'aria che respiri.

Investire nella purificazione dell'aria consente di:

- Tutelare la salute dei dipendenti, perché l'aria che respirano è fondamentale per il loro benessere.
- Ridurre i costi di pulizia, eliminando fino al 90% della polvere in eccesso.
- Prolungare la durata dei macchinari, filtrando le particelle nocive prima che si depositano sui sensori.
- Ottimizzare la pianificazione aziendale, riducendo il turnover del personale e i congedi di malattia.
- Migliorare la qualità dei prodotti finiti e la soddisfazione dei clienti.
- Incrementare la reputazione aziendale e la felicità dei dipendenti.

**Leader di mercato con una spiccata attenzione ai dettagli**

In qualità di leader di mercato, sappiamo che cerchi un partner di cui puoi fidarti. Ecco perché progettiamo e produciamo i nostri purificatori d'aria intelligenti in Svezia, e investiamo costantemente in ricerca e sviluppo per offrirti i nostri filtri brevettati. I nostri purificatori d'aria sono forniti con un abbonamento flessibile: noi ci occupiamo dell'installazione, della manutenzione e della sostituzione dei filtri, così tu puoi concentrarti sulla crescita della tua azienda.

**Pronti a respirare aria più pulita?**

Investire nella purificazione dell'aria consente al tuo business di respirare a pieni polmoni, riducendo i costi operativi e migliorando la sua reputazione. Affidati a noi per trasformare la tua azienda e ottenere oggi stesso un vantaggio competitivo. Contattaci subito per ricevere una soluzione su misura per le tue esigenze.

Il tuo partner per la purificazione dell'aria.

**We are Zehnder Clean Air Solutions. What we do? It's simple: We make the air in your company clean with customised air purification solutions. Whether you're in logistics, metal or wood processing, pharmaceuticals, food, textiles or the automotive industry, you and your team will encounter dirty, harmful air. You'll find us in virtually every industry where the following is important:**

- **Healthier employees (what we breathe in contributes significantly to our overall well-being).**
- **Less cleaning costs (achieve up to 90 % less dust, meaning significantly less cleaning efforts)**

- Long-lasting machines (our air cleaners keep particles away from sensors etc.)
- Better planning capability (less sick leave equals more stable personnel schedules)
- Increased product quality (increasing customer satisfaction)
- A sparkling reputation (your employees won't be able to keep it to themselves that you take such good care of them)

*Market leader with a knack for detail*

*As the market leader, we know that you need quality and reliability. That's why we develop and produce our smart air purifiers ourselves, in Sweden. One of our filter combinations is one-of-a-kind (and patented!). Our clean air comes as a flexible service subscription: We take care of installation, maintenance and filter changes. And you can fully focus on your core business and enjoy clean air.*

*So: ready to take a deep breath?*

*With clean air, you're on a path to success. You not only save costs, but also make your stakeholders even happier. Sounds too good to be true, doesn't it? Yes, we think so too. That's exactly why we love what we do. And it's exactly why we're looking forward to helping you transform your business. Just one contact away! Your partner for clean air.*



Start with clean air

